



INSTRUKCJA OBSŁUGI HULAJNÓG TRÓJKOŁOWYCH

Przed użyciem przeczytaj instrukcję str. 2

OPERATING MANUAL OF THREE-WHEEL SCOOTER

Read following instructions and warnings before use page 5

NÁVOD K OBSLUZE TŘÍKOLKY

Před použitím si přečtěte návod str. 8

TRIRAČIŲ PASPIRTUKŲ NAUDOJIMO INSTRUKCIJA

Prieš naudojimą perskaitykite instrukciją 11 psl.

NÁVOD NA OBSLUHU KOLOBEŽKY S TROMA KOLESAMI

Před použitím si přečítajte návod str. 14

KOLMERATTALISE TÖUKERATTA KASUTUSJUHEND

Enne kasutamist loe labi kasutusjuhend lk. 17

BEDIENUNGSANLEITUNG FÜR DREIRAD-TRETROLLER

Vor Gebrauch die Bedienungsanleitung lesen Seite 20

Szanowny Kliencie!

Điękujemy za wybranie hulajnogi trójkołowej dla dzieci. Nabyłeś produkt najwyższej jakości. Zachowaj poniższą instrukcję w bezpiecznym miejscu, by w razie potrzeby skorzystać z niej w przyszłości. Życzymy udanej zabawy!

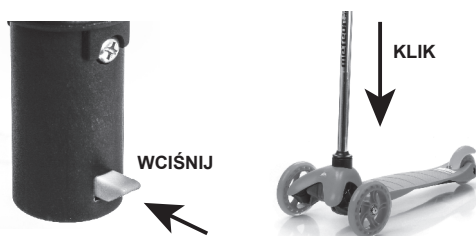
Zalecenia dotyczące użytkowania hulajnogi trójkołowej

1. Przed pierwszym użyciem hulajnogi, upewnij się czy drążek kierowniczy jest dobrze zamocowany, wszystkie śruby dokładnie dokręcone, a koła prawidłowo zabezpieczone. Produkt nie powinien posiadać oznak zużycia.
2. Mając na uwadze fakt, że większość wypadków zdarza się w pierwszym miesiącu użytkowania, przed rozpoczęciem jazdy na hulajnodze, dziecko powinno poćwiczyć kierowanie pojazdem w celu nabycia umiejętności właściwego sterowania nim. Upewnij się, że dziecko nie wykonuje żadnych eksperymentów, ani ryzykownych manewrów. Styl jazdy na hulajnodze powinien zostać dostosowany do indywidualnych umiejętności każdego użytkownika.
3. Upewnij się, że dziecko nie jeździ po drogach, ścieżkach lub innych miejscach dopuszczonych do ruchu samochodowego. Należy bezwzględnie przestrzegać przepisów ruchu drogowego i nie używać pojazdu na drogach publicznych.
4. W trakcie jazdy na hulajnodze, dziecko powinno nosić specjalny strój ochronny: kask, ochraniacze na nadgarstki, łokcie i kolana oraz odpowiednie obuwie. Zaleca się, aby dziecko nosiło jasne ubranie z elementami odbłaskowymi.
5. Nigdy nie należy jeździć w dół stromego wzniesienia, gdyż hamulec nie jest przeznaczony do wyhamowania pojazdu jadącego z dużą prędkością. Nie należy pozwalać dziecku jeździć z prędkością przekraczającą 5 km na godzinę.
6. Aby użyć hamulca, naciśnij go stopą, którą odpychasz się od ziemi.
7. Nie należy pozwalać dziecku na używanie pojazdu o zmierzchu lub w nocy. Jazda na hulajnodze w warunkach ograniczonej widoczności jest bardzo niebezpieczna i zwiększa ryzyko wypadków.
8. Dbaj o bezpieczeństwo swoje oraz osób znajdujących się w pobliżu. Należy zwrócić uwagę, aby dziecko zachowało bezpieczną odległość od innych użytkowników ruchu.
9. Nie wolno używać pojazdu niezgodnie z jego przeznaczeniem. Hulajnoga nie została wykonana do celów akrobatycznych.
10. Hulajnoga przeznaczona jest do jazdy po suchych, czystych i płaskich nawierzchniach.

Uwaga

1. Montaż i kontrola urządzenia powinny być przeprowadzane przez osobę dorosłą.
2. Hulajnoga może być używana tylko przez jedno dziecko na raz.
3. Mechanizm hamowania nagrzewa się podczas częstego używania. Nie należy dotykać hamulca bezpośrednio po użyciu.
4. Ze względu na zastosowanie małych części montażowych, pojazd nie jest odpowiedni dla dzieci poniżej 3 roku życia.

Montaż kolumny kierowniczej

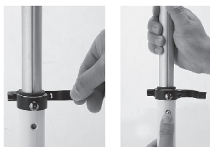


Dopasowanie wysokości kierownicy

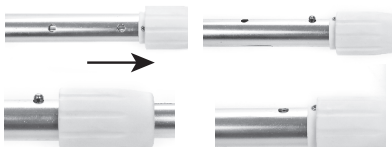
Odblokuj blokadę kolumny kierownicy (biały pierścień lub dźwignię), reguluj wysokość kierownicy poprzez wysunięcie drążka, aż usłyszysz kliknięcie sygnalizujące osiągnięcie jednego z trzech poprawnych ustawień kierownicy, po czym zablokuj kolumnę kierownicy za pomocą blokady.

model GHOST

model TUCAN



model SHIFT



blokada zamknięta

blokada otwarta



Konserwacja

Regularnie sprawdzaj, czy wszystkie śruby są dobrze przykręcone. Usuń wszelkie ostre elementy powstałe na skutek użytkowania produktu. Nie zmieniaj i nie modyfikuj elementów hulajnogi, przede wszystkim kierownicy, czaszy, wspornika kierownicy, elementów skrętnych i tylnego hamulca. Produkt należy przechowywać w suchym, chłodnym miejscu oraz unikać pozostawiania go na długi czas na zewnątrz, gdy hulajnoga nie jest używana. Długotrwała ekspozycja na zewnętrzne warunki, takie jak: słońce, nadmierne nagrzanie i bardzo niskie temperatury przyspieszy starzenie się obudowy. W normalnych warunkach koła i łożyska kół są bezobsługowe. Niemniej jednak użytkownik jest odpowiedzialny za okresowe sprawdzanie ich pod kątem zużycia, właściwego stanu osi oraz łożysk, a także innych poluzowanych części. Kiedy koło lub łożysko koła wykazuje luz, oznacza to nadmierne zużycie i konieczna jest wymiana. Wymiany należy dokonać natychmiast po zauważeniu zużycia i tylko przy użyciu oryginalnych części.

Gwarancja

Hulajnoga posiada 12-miesięczną gwarancję na wadliwe materiały lub błędy produkcyjne. Gwarancja nie obejmuje uszkodzeń spowodowanych na przykład:

- nieprawidłowym i nieostrożnym użytkowaniem produktu, spowodowanym na przykład wjeżdżaniem na krawężniki, jazdą po mokrej nawierzchni itp.;
- niewłaściwym montażem modelu;
- naturalnym zużyciem eksploatacyjnym produktu.

Akceptujemy jedynie roszczenia gwarancyjne udokumentowane dowodem zakupu (np. paragonem). Zachowaj paragon w bezpiecznym miejscu.

W przypadku złożenia reklamacji w ramach gwarancji, dostawca zdecyduje, czy hulajnoga trójkołowa zostanie naprawiona, czy wymieniona na nowy model.

PARAMETRY HULAJNOGI

	model TUCAN	model SHIFT
udźwig	50 kg	
waga	2,4 kg	
rozmiar kół	110 / 80 mm	120 / 80 mm
skład materiału	aluminium, tworzywo PP, nylon	
hamulec	nożny na tylnym kole	
regulacja wysokości	+	
wysokość od podestu	regulowana co 5 cm do max. 60 cm	regulowana co 6 cm do max. 70 cm
łożyska	ABEC 7	
diody LED w kołach	+	-



Dear Customer!

Thank you for choosing a three-wheel scooter for children. You have bought the best quality product. Keep this manual in a safe place for future reference. We wish you a great time!

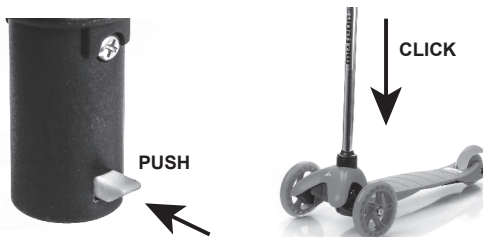
Recommendations on the use of the three-wheel scooter

1. Before using the scooter for the first time, make sure the handlebar is securely set, all the screws are tight and the wheels properly secured. The product should not have any signs of wear.
2. Considering the fact that most accidents occur in the first month of use, the child should practice riding the scooter. Make sure your child does not do any experiments or risky maneuvers. The riding style should be adjusted to the individual skills of each user.
3. Make sure your child does not ride on roads, paths or other places that allow regular traffic. Traffic regulations must be obeyed and the scooter must not be used on public roads.
4. When riding the scooter, the child should wear special protective clothing: a helmet, wrist protectors, elbow and knee pads, and appropriate footwear. It is recommended that your child wears light colored clothing with reflective elements.
5. Never ride down a steep hill because the brake is not designed to slow down a high speed vehicle. Do not allow your child to ride at speeds exceeding 5 km / h.
6. To use the brake, press it with the foot that you use to push off the ground.
7. Do not allow your child to use the device at dusk or at night. Riding the scooter in low visibility conditions is very dangerous and increases the risk of an accident.
8. Ensure your safety and the people nearby. Make sure that the child keeps safe distance from other riders.
9. Do not use the vehicle for risky stunts. The scooter has not been made for acrobatic purposes.
10. The scooter is designed for use on dry, clean and flat surfaces.

Attention

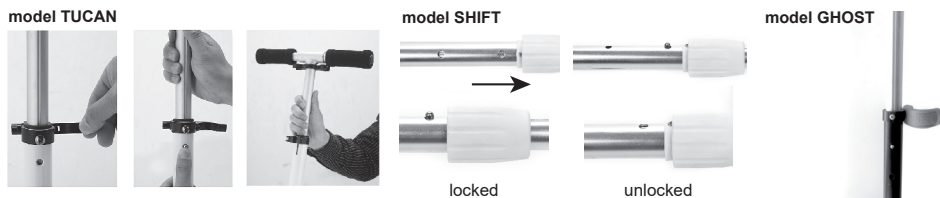
1. Installation and inspection should be carried out by an adult.
2. The scooter can only be used by one child at a time.
3. The braking mechanism heats up during frequent use. Do not touch the brake immediately after use.
4. Due to the use of small parts, the device is not suitable for children under 3 years of age.

Handlebar assembly



Adjusting handlebars height

Unlock the handlebar column lock (white ring or lever), adjust the handlebar height by lifting the bar until you hear a click to indicate one of the three correct handlebar settings, then lock the handlebar with the lock.



Maintenance

Regularly check that all bolts are tight. Remove any sharp edges resulting from using the product. Do not change or modify the scooter parts, especially the handlebar, the steering bracket, the swivel elements and the rear brake. Keep the product in a dry, cool place and do not keep it outdoors for long periods of time when the scooter is not in use. Prolonged exposure to external conditions such as the sun, excessive heat and very low temperatures will accelerate the aging of the housing. Under normal conditions, the wheels and wheel bearings are maintenance-free. However, the user is responsible for regular checking them for wear, proper condition of the axles and bearings as well as other loosened parts. When the wheel or wheel bearing is loose, it indicates excessive wear and needs to be replaced. Components must be replaced immediately after noticing the wear and only with original parts.

Warranty

- The scooter has a 12-month warranty on defective materials or manufacturing defects. The warranty does not cover damage caused by, for example:
 - improper and careless use of the product, caused by, for example: riding on curbs, wet driving, etc.;
 - improper assembly of the model, normal wear of the product.

We only accept warranty claims documented with proof of purchase (eg. receipt). Keep your receipt in a safe place. In the case of lodging a warranty claim, the supplier will decide whether the three-wheel scooter will be repaired or replaced with a new one.

PARAMETERS OF THE SCOOTERS

	model TUCAN	model SHIFT
capacity	50 kg	
weight	2,4 kg	
wheel size	110 / 80 mm	120 / 80 mm
material composition	aluminum, PP, nylon	
brake	in rear wheel	
height adjustment	+	
height from deck	adjustment: every 5 cm max. 60 cm	adjustment: every 6 cm max. 70 cm
bearing	ABEC 7	
LED in wheels	+	-



Vážený zákazníku!

Děkujeme, že jste si pro své dítě vybral naši tříkolku. Zakoupil jste si výrobek nejvyšší kvality. Tento návod uschovejte na bezpečném místě, abyste ho v případě potřeby mohli v budoucnu použít. Přejeme vašemu dítěti mnoho zábavy.

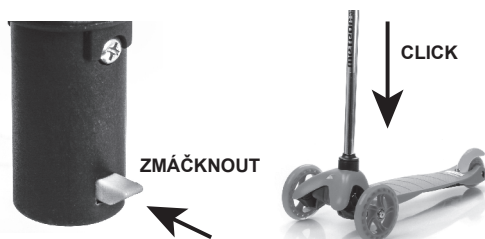
Doporučení ohledně používání tříkolky:

1. Před prvním použitím tříkolky se ujistěte, že je sloupek řídicíků dobře připevněn, všechny šrouby důkladně dotažené a kola správně zajištěná. Výrobek nesmí nést známky používání.
2. Při zohlednění skutečnosti, že většina nehod se stává během prvního používání, by dítě mělo nacvičit jízdu pod dohledem rodičů. Ujistěte se, že dítě neprovádí žádné experimenty ani riskantní manévry. Styl jízdy na koloběžce by měl být přizpůsoben individuálním dovednostem každého uživatele.
3. Ujistěte se, že dítě nejedí po silnicích, cestách nebo jiných místech určených pro automobilový provoz. Bezpodmínečně dodržujte předpisy silničního provozu a nepoužívejte tříkolku na veřejných komunikacích.
4. Během jízdy na tříkolce by dítě mělo nosit speciální ochranné vybavení: přilbu, rukavičky a odpovídající obuv. Doporučuje se, aby dítě nosilo světlé oblečení s reflexními prvky.
5. Nikdy nedovolte dítěti sjezdy ze strmého kopce, jelikož brzda není určena k zastavení tříkolky jedoucí vysokou rychlostí. Nedovolte dítěti jezdit rychlostí přesahující 5 km za hodinu.
6. K brzdění použijte brdu v zadní části platformy, a to tak, že ji sešlápnete chodidlo, kterým se odrazíte od země.
7. Nedovolte dítěti používat vozidlo za soumraku nebo v noci. Jízda na koloběžce za podmínek omezené viditelnosti je velice nebezpečná a zvyšuje riziko nehod.
8. Dbejte na bezpečí své i osob zdržujících se ve vaší blízkosti. Dávejte pozor, aby dítě dodržovalo bezpečnou vzdálenost od jiných účastníků provozu.
9. Nepoužívejte vozidlo v rozporu s jeho určením. Tříkolka nebyla vyrobena pro akrobatické účely.
10. Tříkolka je určena k jízdě na suchých, čistých a rovných površích.

POZOR!

1. Montáž a kontrolu zařízení musí provést dospělá osoba.
2. Koloběžku může najednou používat jen jedno dítě.
3. Brzdící mechanismus se během častého používání zahřívá. Po delším používání se brzdy nedotýkejte.
4. S ohledem na použití malých montážních dílů není vozidlo vhodné pro děti mladší 3 let.

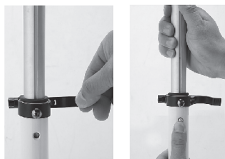
Montáž sloupku řídicíků



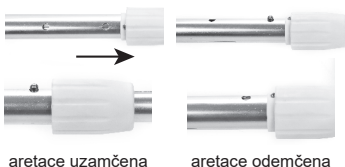
Přizpůsobení výšky řídítek

Uvolněte aretaci sloupku řídítek (bílý kroužek nebo páčka), nastavte výšku řídítek vysunutím sloupku, až uslyšíte cvaknutí signalizující dosažení jedné ze tří správných poloh řídítek, pak zablokujte sloupek řídítek pomocí aretace.

model TUCAN



model SHIFT



aretace uzamčena

aretace odemčena

model GHOST



Údržba

Pravidelně kontrolujte, jestli jsou všechny šrouby dobře dotaženy. Odstraňte veškeré ostré prvky vzniklé v důsledku používání výrobku. Neměňte a neupravujte součásti koloběžky, především řídítka, konzoli řídítek, točivé díly a zadní brzdu. Výrobek skladujte na suchém chladném místě a vyhněte se jeho nechávání dlouho venku, pokud se koloběžka nepoužívá. Dlouhodobé vystavení venkovním podmínkám, jako je slunce, nadměrné zahřívání a velice nízké teploty, urychluje stárnutí korpusu. Za běžných podmínek nevyžadují kola a ložiska kol údržbu. Nicméně uživatel je povinen kontrolovat je vždy po nějaké době z hlediska opotřebení, správného stavu nápravy a ložisek, a také jiných uvolněných částí. Když kolo nebo ložisko vykazuje přílišnou vůli, znamená to nadměrné opotřebení a je nezbytná výměna. Výměnu proveďte okamžitě po zjištění opotřebení a jen s pomocí originálních dílů.

Záruka

Na koloběžku se vztahuje záruka 24 měsíců na vadné materiály nebo výrobní chyby.

Záruka se nevztahuje na poškození způsobená na příklad:

- nesprávným a nepatrným používáním výrobku, například vjížděním na obrubníky, jízdou po mokrému povrchu apod.;
- nesprávnou montáží modelu;
- přirozeným provozním opotřebením výrobku.

Přijímáme jen záruční nároky zdokumentované dokladem o nákupu (např. účtenkou). Účtenku si uschovejte na bezpečném místě.

V případě podání reklamace v rámci záruky, dodavatel rozhodne, jestli bude koloběžka opravena nebo vyměněna za nový model.

PARAMETRY KOLOBĚŽKY

	model TUCAN	model SHIFT
nosnost	50 kg	
hmotnost	2,4 kg	
velikost kol	110 / 80 mm	120 / 80 mm
složení materiálu	hliník, PP, nylon	
brzda	nožní na zadním kole	
nastavení výšky	+	
výška	(měřena od stupátka) nastavitelná po 5 cm do max. 60 cm	(měřena od stupátka) nastavitelná po 6 cm do max. 70 cm
ložiska	ABEC 7	
LED diody na kolech	+	-



Gerbiamas Kliente!

Dėkojame, kad pasirinkote triračių paspirtuką vaikams. Jūs įsigijote aukščiausios kokybės produktą. Laikykite šią instrukciją saugioje vietoje, kad prirėikus galėtumėte ja pasinaudoti ateityje. Pasilinksminkite!

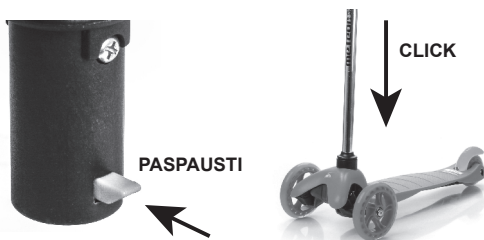
Nurodymai dėl saugaus triračio paspirtuko naudojimo

1. Prieš pirmąjį paspirtuko naudojimą įsitikinkite, kad vairas gerai pritvirtintas, visi varžtai tvirtai priveržti, ratai tinkamai pritvirtinti. Ant produkto neturi būti matoma nusidėvėjimo požymių.
2. Turint omenyje, kad dauguma nelaimingų atsitikimų įvyksta pirmąjį naudojimo mėnesį, prieš pradėdamas važiuoti paspirtuku, vaikas turėtų išmokti jį vairuoti ir valdyti. Įsitikinkite, kad vaikas nevykdo jokių eksperimentų ar rizikingų manevrų. Paspirtuko vairavimo stilius turi būti pritaikytas kiekvieno vartotojo individualiems įgūdžiams.
3. Įsitikinkite, kad vaikas nevažiuoja keliais, takais ar kitose vietose, kur leidžiamas automobilių eismas. Būtina laikytis kelių eismo taisyklių ir nenaudoti transporto priemonės viešuose keliuose.
4. Važiuodamas paspirtuku, vaikas turėtų dėvėti specialų apsauginį kostiumą: šalną, riešų, alkūnių ir kelių apsaugas bei tinkamą avalynę. Rekomenduojama vaikui dėvėti lengvus drabužius su atspindinčiais elementais.
5. Niekada nevažiuokite stačia įkalne žemyn, nes stabdys nėra skirtas stabdyti dideliu greičiu važiuojančią transporto priemonę. Neleiskite vaikui važiuoti didesniu nei 5 km / val. greičiu.
6. Norėdami sustabdyti, paspauskite stabdį koja, kuria atsispirate nuo pagrindo.
7. Neleiskite vaikui naudoti transporto priemonę sutemus ar naktį. Važiavimas paspirtuku esant ribotam matumui yra labai pavojingas ir padidina nelaimingo atsitikimo riziką.
8. Rūpinkitės savo ir aplinkinių saugumu. Įsitikinkite, kad vaikas išlaiko saugų atstumą nuo kitų eismo dalyvių.
9. Naudokite paspirtuką pagal jo paskirtį.
Paspirtukas negali būti naudojamas akrobatiniams tikslams.
10. Paspirtukas yra skirtas važiuoti sausomis, švariomis ir plokščiomis dangomis.

Pastaba

1. Prietaiso montavimą ir patikrinimą turėtų atlikti suaugęs asmuo.
2. Paspirtuką gali naudoti tik vienas vaikas vienu metu.
3. Stabdymo mechanizmas gali įkaisti, jei jis naudojamas dažnai. Neliesi stabdžio iškart po naudojimo.
4. Dėl smulkių montavimo detalių paspirtukas netinka vaikams iki 3 metų.

Vairo styro montavimas



Vairo aukščio reguliavimas

Atrakinkite vairo strypo užraktą (baltas žiedas arba svirtis), sureguliuokite vairo aukštį, traukdami strypą, kol išgirsite spragtelėjimą, nurodantį vieną iš trijų teisingų vairo nuostatų, po to užrakinkite vairo strypą užraktu.



Priežiūra

Reguliariai tikrinkite, ar visi varžtai gerai priveržti. Pašalinkite visus aštrius elementus, atsiradusius naudojant produktą. Nekeiskite ir nmodifikuokite paspirtuko elementų, ypač vairo, korpuso, vairo laikiklio, sukimo elementų ir galinio stabdžio. Produktą laikykite sausoje, vėsioje vietoje, nepalikite ilgą laiką lauke, kai paspirtukas nenaudojamas. Ilgalais išorinių sąlygų (pvz. saulė, pernelyg didelis karštis ir labai žema temperatūra) poveikis pagreitins korpuso senėjimą. Normaliomis sąlygomis ratai ir ratų guoliai nereikalauja priežiūros. Vis dėlto vartotojas privalo periodiškai tikrinti jų nusidėvėjimo laipsnį, ašių ir guolių techninę būklę ir kitas iškilusias dalis. Kai ratas ar rato guolis yra per laisvas, tai reiškia, kad jis pernelyg nusidėvėjęs ir turi būti pakeistas. Pakeitimą reikia atlikti iškart pastebėjus nusidėvėjimą, naudojant tik originalias dalis.

Garantija

Paspirtukui suteikiama 12 mėnesių garantija nekokybiškoms medžiagoms arba gamybos defektams. Garantija netaikoma gedimams, atsiradusiems dėl:

- netinkamo ar neatsargaus produkto naudojimo, važiuojant bordiūrais, šlapia danga ir pan.
- netinkamo montavimo;
- įprasto produkto nusidėvėjimo.

Priimame tik garantines pretenzijas, pateiktas kartu su pirkimo dokumentu (pvz. kvitas).

Laikykite kvitą saugioje vietoje.

Pateikus garantinę pretenziją, tiekėjas nusprendžia, ar triratis paspirtukas bus taisomas ar pakeistas nauju modeliu.

PASPIRTUKO PARAMETRAI

	Modelis TUCAN	Modelis SHIFT
maksimali apkrova	50 kg	
svoris	2,4 kg	
ratų dydis	110 / 80 mm	120 / 80 mm
medžiagos sudėtis	aliuminis, PP plastikas, nailonas	
stabdys	kojinis ant galinio rato	
aukščio reguliavimas	+	
aukštis	(matuojamas nuo pagrindo) reguliuojamas kas 5 cm iki 60 cm	(matuojamas nuo pagrindo) reguliuojamas kas 6 cm iki 70 cm
guoliai	ABEC 7	
LED diodai ratuose	+	-



Vážení zákazníci!

Ďakujeme, že ste si vybrali kolobežku s tromi kolesami pre deti. Zakúpili ste si výrobok najvyššej kvality. Tento návod uschovajte na bezpečnom mieste, aby ste ho v prípade potreby mohli v budúcnosti použiť. Prajeme vydatrenú zábavu!

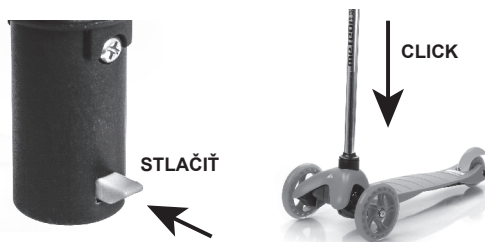
Odporúčania ohľadom používania kolobežky s tromi kolesami

1. Pred prvým použitím kolobežky sa uistite, že je stĺpik riadiel dobre pripravený, všetky skrutky dôkladne dotiahnuté a kolesá správne zaistené. Výrobok nesmie niesť známky používania.
2. Zohľadnením skutočnosti, že väčšina nehôd sa stáva počas prvého používania, by sa dieťa malo pred zahájením jazdy na kolobežke precvičiť v riadení vozidla s cieľom získať schopnosti jeho správneho ovládania. Uistite sa, že dieťa nevykonáva žiadne experimenty ani riskantné manévry. Štýl jazdy na kolobežke by mal byť prispôsobený individuálnym schopnostiam každého používateľa.
3. Uistite sa, že dieťa nejazdí po cestách, alebo iných miestach prispôsobených pre automobilovú premávku. Bezpodmienečne dodržujte predpisy cestnej premávky a nepoužívajte vozidlo na verejných komunikáciách.
4. Počas jazdy na kolobežke by dieťa malo nosiť špeciálne chrániace vybavenie: prilbu, chrániče na zápästie, lakťe a kolená a zodpovedajúcu obuv. Odporúča sa, aby dieťa nosilo svetlé oblečenie s reflexnými prvkami.
5. Nikdy nejazdite nadol zo strmého kopca, pretože brzda nie je určená na zastavenie vozidla idúceho vysokou rýchlosťou. Nedovoľte dieťaťu jazdiť rýchlosťou presahujúcou 5 km za hodinu.
6. Na použitie brzdy ju stlačte chodidlom, ktorým sa odrážate od zeme.
7. Nedovoľte dieťaťu používať vozidlo za súmraku alebo v noci. Jazda na kolobežke za podmienok obmedzenej viditeľnosti je veľmi nebezpečná a zvyšuje riziko nehôd.
8. Dbajte na bezpečie svoje a osôb, ktoré sa zdržujú vo vašej blízkosti. Dávajte pozor, aby dieťa dodržovalo bezpečnú vzdialenosť od iných účastníkov premávky.
9. Nepoužívajte vozidlo v rozpore s jeho určením. Kolobežka nebola vyrobená pre akrobatické účely.
10. Kolobežka je určená na jazdu na suchých, čistých a rovných povrchoch.

Pozor

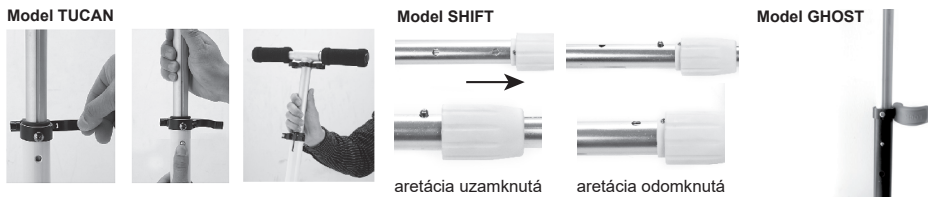
1. Montáž a kontrolu zariadenia musí urobiť dospelá osoba.
2. Kolobežku môže naraz používať len jedno dieťa.
3. Brzdíaci mechanizmus sa počas častého používania zahrieva. Priamo po použití sa brzdy nedotýkajte.
4. S ohľadom na použitie malých montážnych dielov nie je vozidlo vhodné pre deti mladšie ako 3 roky.

Montáž stĺpika riadiel



Prispôsobenie výšky riadidiel

Uvoľnite aretáciu stĺpika riadidiel (biely krúžok alebo páčka), nastavte výšku riadidiel vysunutím stĺpika, až budete počuť kliknutie signalizujúce dosiahnutie jedného z troch správnych nastavení riadidiel, potom zablokujte stĺpik riadidiel s pomocou aretácie.



Údržba

Pravidelne kontrolujte, či sú všetky skrutky dobre dotiahnuté. Odstráňte všetky ostré prvky vzniknuté v dôsledku používania výrobku. Nemeňte a neupravujte súčasti kolobežky, predovšetkým vodidlá, misy, konzoly vodidiel, točivé diely a zadnú brzdu. Výrobok skladujte na suchom a chladnom mieste, vyhnite sa jeho nechávaniu dlho vonku, keď sa kolobežka nepoužíva. Dlhodobé vystavenie vonkajším podmienkam, ako je slnko, nadmerné zahrievanie a veľmi nízke teploty urýchli starnutie korpusu.

V bežných podmienkach nevyžadujú kolesá a ložiská kolies údržbu. No jednak používateľ je povinný kontrolovať ich vždy po nejakej dobe z hľadiska opotrebovania, správneho stavu nápravy a ložísk, a tiež iných uvoľnených častí. Keď koleso alebo ložisko vykazuje prílišnú vôľu, znamená to nadmerné opotrebovanie a je nevyhnutná výmena.

Výmenu urobte okamžite po zistení opotrebovania a len s pomocou originálnych dielov.

Záruka

Na kolobežku sa vzťahuje záruka 12 mesiacov na chybné materiály alebo výrobné chyby.

Záruka sa nevzťahuje na poškodenia spôsobené napríklad:

- nesprávnym a neopatrným používaním výrobku, spôsobeným napríklad vchádzaním na obrubníky, jazdou po mokrom povrchu a pod.;
- nesprávnou montážou modelu;
- prirodzeným prevádzkovým opotrebovaním výrobku.

Prijímame len záručné nároky zdokumentované dokladom o nákupe (napr. účtenkou).

Účtenku si uschovajte na bezpečnom mieste.

V prípade podania reklamácie v rámci záruky, dodávateľ rozhodne, či bude kolobežka opravená alebo vymenená za nový model.

PARAMETRE KOLOBEŽKY

	model TUCAN	model SHIFT
nosnosť	50 kg	
hmotnosť	2,4 kg	
veľkosť kolies	110 / 80 mm	120 / 80 mm
zloženie materiálu	hliník, PP, nylon	
brzda	nožná na zadnom kolese	
nastavenie výšky	+	
výška	(meraná od stúpadla) nastaviteľná po 5 cm do max. 60 cm	(meraná od stúpadla) nastaviteľná po 6 cm do max. 70 cm
ložiská	ABEC 7	
LED diódy na kolesách	+	-



Austatud Klient!

Täname laste kolmerattalise tõukeratta valiku eest. Otsid esmaklassilise toote. Hoia alljärgnevat juhendit turvalises kohas, et seda vajadusel tulevikus kasutada. Soovitame õnnestunud mängu!

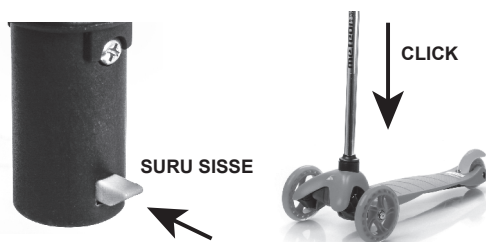
Kolmerattalise tõukeratta kasutusjuhised

1. Veendu enne tõukeratta esmakasutamist, kas juhtkang on hästi kinnitatud, kas kõik kruvid on tihedalt kinni keeratud ja ratta õigesti turvastatud. Tootel ei tohiks olla kulumisjälgi.
2. Pidades silmas asjaolu, et enamus õnnetus leiavad aset esimesel kasutuskuul, peaks laps enne tõukerattasõidu alustamist harjutama sõiduki juhtimist, et õppida selle ohutu juhtimise oskust. Veendu, et laps ei teeks rattaga eksperimente ega kasutakse seda ohtlikeks manöövriteks. Sõidustiil tõukerattal peaks olema kohandatud iga kasutaja individuaalseid oskusi arvesse võttes.
3. Kontrolli, et laps ei sõidaks teedel, radadel või muudes kohtades, kus on lubatud autode liiklemine. Tuleb rangelt järgida liiklusreegleid ja mitte kasutada sõidukit üldkasutatavatel teedel.
4. Tõukerattaga sõites peab laps kandma spetsiaalseid kaitsevahendeid: kiivrit, randme-, küünra- ja põlvekaitseid ning vastavaid jalatseid. Soovitatakse, et laps kannaks helededaid helkurelementidega rõivaid.
5. Mitte kunagi ei tohiks alla sõita järsust nõlvakust, kuna pidur ei ole ette nähtud suure kiirusega sõitva sõiduki pidurdamiseks. Mitte lubada lapsel sõita kiirusega, mis ületab 5 km tunnis.
6. Piduri kasutamiseks vajuta sellele jalaga, millega tõukad rattast.
7. Mitte lubada lapsel tõukeratta kasutamist hämaras või öösel. Tõukerattaga sõitmine piiratud nähtavusega tingimustes on väga ohtlik ja suurendab õnnetuste ohtu.
8. Hoolitse oma ja läheduses viibivate isikute ohutuse eest. Tuleb pöörata tähelepanu sellele, et laps sõidaks ohutus kauguses teistest liiklejatest.
9. Mitte kasutada sõidukit mitte-eesmärgikohaselt. Tõukerattas ei ole mõeldud akrobaatilisteks eesmärkideks.
10. Tõukerattas on mõeldud sõitmiseks kuivadel, puhastel ja ühetasastel pindadel.

Märkus

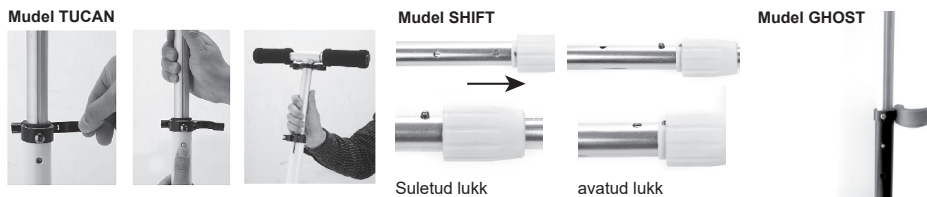
1. Seadme paigaldust ja kontrolli peaks teostama täiskasvanud isik.
2. Tõukerattast võib korraga kasutada vaid üks laps.
3. Pidurdusmehhanism kuumeneb pideval kasutamisel. Mitte puudutada pidurit vahetult pärast kasutamist.
4. Väikeste paigaldusdetailide kasutamise tõtu ei ole sõiduk sobiv kasutamiseks alla 3-aastastele lastele

Juhtraua paigaldus



Juhtraua kõrguse reguleerimine

Lukusta juhtraua lukk lahti (valge rõngas või kang), reguleeri juhtraua kõrgust kangi väljatõmbamisega, kuni kuuled klõpsatust, mis signaaliseerib ühe (kolmest juhtraua korrektsest seadistusest) seadistuse saavutamist. Seejärel lukusta juhtraud luku abil.



Hooldus

Kontrolli regulaarselt kõikide kruvide kinnitamist. Eemalda kõik toote kasutamise käigus tekkinud teravad elemendid. Ära muuda ega modifitseeri tõukeratta elemente, eelkõige selle juhtrauda, eesharki, tarvikuid, keerdelemente ja tagumist pidurit. Toodet tuleb hoida kuivas, jahedas kohas ja vältida selle jätmist pikemaks ajaks väliitingimustesse, kui tõukeratast ei kasutata. Pikaajaline väliitingimuste, nn: päikese, liigse kuumuse ja väga madalate temperatuuride mõju kiirendab raami vananemist. Tavatingimustes ei vaja rattad ja ratta laagrid hooldamist. Kasutaja on siiski vastutav nende perioodilise ülevaatuse eest, kontrollides nende kulumist, telgede ja laagrite ning teiste lahti võetavate elementide seisukorda. Kui ratas või laager ilmutab lödvenemise märke, tähendab see liigset kulumist ja vajalik on välja vahetamine. Vahetamist tuleb teostada koheselt pärast kulumisjälgede märkamist ja ainult originaalosasid kasutades.

Garantii

Tõukerattal on 12-kuune garantii defektsetele materjalidele või tootmisvigadele. Garantii ei hõlma kahjustusi, mida on põhjustanud nt:

- toote vale ja ettevaatamatu kasutamine, mida on põhjustanud nt sõitmine sõidutee äärtele, sõit märjal teepinnal jms;
- mudeli vale paigaldus;
- toote tavakasutusel tekkinud kulumine.

Aktsepteerime üksnes garantiiremondi nõudeid, mis on dokumenteeritud ostutõendiga (nt kassatšekk). Hoida kassatšekk alles ohutus kohas.

Juhul, kui ostja esitab reklamatsiooni garantii raames, otsustab tarnija, kas tõukeratas parandatakse või vahetatakse välja uue mudeli vastu.

TÕUKERATTA TEHNILISED ANDMED

	Mudel TUCAN	Mudel SHIFT
Kandevõime	50 kg	
Kaal	2,4 kg	
Rataste mõõdud	110 / 80 mm	120 / 80 mm
Materjali koostis	aluminum, PP, nylon	
Pidur	in rear wheel	
Kõrguse reguleerimine	+	
Kõrgus	adjustment: every 5 cm max. 60 cm	adjustment: every 6 cm max. 70 cm
Pidades	ABEC 7	
LED-dioodid ratatstel	+	-



Sehr geehrte Kundin, sehr geehrter Kunde!

vielen Dank, dass Sie sich für das Dreirad-Kinderroller entschieden haben. Sie haben ein Produkt von höchster Qualität erworben. Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung an einem sicheren Ort auf, um sie bei Bedarf in Zukunft nutzen zu können. Wir wünschen Ihnen viel Spaß!

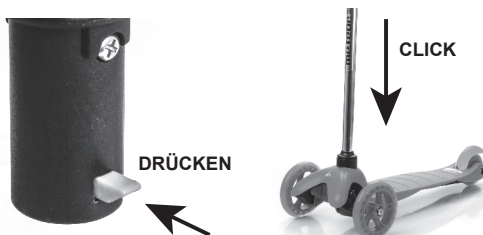
Anweisungen betreffend die Nutzung des Dreirad-Tretrollers

1. Prüfen Sie vor der ersten Nutzung, ob die Lenkstange richtig befestigt ist, ob alle Schrauben gut angezogen sind und die Räder richtig gesichert sind. Das Produkt soll keine Anzeichen von Beschädigungen aufweisen.
2. Da die meisten Unfälle in dem ersten Monat der Nutzung passieren, soll das Kind vor der Nutzung des Tretrollers üben, das Fahrzeug zu lenken, um es richtig steuern zu können. Vergewissern Sie sich, dass das Kind keine Experimente und keine riskanten Manöver macht. Der Fahrstil soll an die individuellen Fertigkeiten des Nutzers angepasst werden.
3. Vergewissern Sie sich, dass das Kind nicht auf Straßen, Wegen und anderen Orten fährt, die für den Autoverkehr zugelassen sind. Die Verkehrsvorschriften sind zwingend zu beachten. Der Tretroller darf nicht auf öffentlichen Straßen genutzt werden.
4. Beim Fahren auf dem Tretroller hat das Kind spezielle Schutzkleidung zu tragen: Helm, Handgelenk-, Ellbogen-, Knieschützer und geeignete Schuhe. Es wird empfohlen, dass das Kind Kleidung mit reflektierenden Elementen trägt.
5. Es soll auf keinen Fall von einer Steigung nach unten gefahren werden, da die Bremse nicht geeignet ist, den Tretroller, der mit einer großen Geschwindigkeit fährt, zum Stehen zu bringen. Das Kind darf mit keiner größeren Geschwindigkeit als 5 km/h fahren.
6. Um die Bremse zu betätigen, drücken Sie sie mit dem Fuß, mit dem Sie sich vom Boden wegschieben.
7. Der Tretroller darf nicht im Dunkeln oder in der Nacht genutzt werden. Die Nutzung des Tretrollers in schlechten Sichtbedingungen ist sehr gefährlich und erhöht das Unfallrisiko.
8. Sorgen Sie für Ihre eigene Sicherheit und die Sicherheit von Personen, die sich in unmittelbarer Nähe befinden. Es ist darauf zu achten, dass das Kind ausreichend Abstand zu anderen Verkehrsteilnehmern hält
9. Der Tretroller darf ausschließlich bestimmungsgemäß genutzt werden. Der Tretroller ist nicht für akrobatische Zwecke bestimmt
10. Der Tretroller ist für das Fahren auf trockenen, sauberen und ebenen Flächen bestimmt.

Hinweis

1. Montage und Kontrolle des Geräts ist von einem Erwachsenen durchzuführen.
2. Der Kinderroller darf nur von einem Kind auf einmal benutzt werden.
3. Der Bremsmechanismus erwärmt sich bei häufiger Nutzung. Berühren Sie die Bremse nicht unmittelbar nach der Nutzung.
4. Da der Tretroller aus kleinen Anbauteilen besteht, ist er nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet.

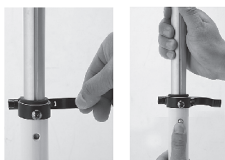
Montage der Lenksäule



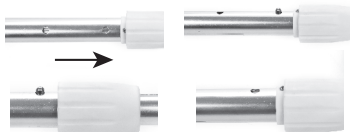
Lenkerhöhenverstellung

Entriegeln Sie die Lenksäulenverriegelung (weißer Ring oder Hebel), stellen Sie die Lenkerhöhe durch Ausfahren der Lenkstange ein, bis Sie ein Klicken hören, das anzeigt, dass eine der drei richtigen Lenkeinstellungen erreicht ist. Verriegeln Sie dann die Lenksäule mit der Verriegelung.

Modell TUCAN



Modell SHIFT



Modell GHOST



Verriegelung geschlossen Verriegelung offen

Wartung

Überprüfen Sie regelmäßig, ob alle Schrauben fest angezogen sind. Entfernen Sie alle scharfen Teile, die bei der Nutzung des Produkts entstanden sind. Ändern und modifizieren Sie keine Bauteile des Tretrollers; dies gilt insbesondere für Lenker-, Schalen- und Lenkerhalterungsteile sowie Torsionselemente und Teile der hinteren Bremse. Das Produkt ist an einem trockenen, kühlen Ort aufzubewahren. Lassen Sie den Kinderroller nicht längere Zeit draußen stehen, wenn er nicht benutzt wird. Wenn das Produkt längere Zeit äußeren Einflüssen wie z.B. Sonneneinstrahlung, übermäßige Erwärmung und sehr niedrige Temperaturen ausgesetzt ist, so kann das Rollergehäuse schneller altern. Unter normalen Bedingungen sind die Räder und Radlager wartungsfrei. Der Benutzer ist dennoch dafür verantwortlich, diese regelmäßig auf Verschleiß, ordnungsgemäßen Zustand der Achsen und Lager sowie andere lose Teile zu überprüfen. Wenn das Rad oder Radlager Spiel aufweisen, weist dies auf übermäßigen Verschleiß hin und diese Teile müssen ersetzt werden. Der Ersatz muss sofort nach der Ermittlung des Verschleißes und nur mit Originalteilen erfolgen.

Garantie

Der Tretroller hat eine 12-monatige Garantie für fehlerhafte Materialien oder Herstellungsfehler. Die Garantie deckt keine Schäden ab, die z. B. durch:

- unsachgemäßen und unachtsamen Gebrauch des Produkts z.B. Auffahren auf Bordsteine, Fahren auf nasser Fahrbahndecke usw.,
- unsachgemäße Montage des Modells,
- natürliche Abnutzung des Produktes verursacht werden.

Akzeptiert werden ausschließlich Garantieansprüche, die mit einem Kaufbeleg (z.B. Kassenbon) nachgewiesen werden. Bewahren Sie den Kassenbon an einem sicheren Ort auf.

Wird eine Reklamation im Rahmen der Garantie vorgebracht, entscheidet der Lieferant, ob der Tretroller repariert wird oder ob der Kunde ein neues Modell bekommt

TECHNISCHE PARAMETER DES ROLLER

	Modell TUCAN	Modell SHIFT
Tragfähigkeit	50 kg	
Gewicht	2,4 kg	
Radgröße	110 / 80 mm	120 / 80 mm
Material-Zusammensetzung	Aluminium, PP-Kunststoff, Nylon	
Bremse	Fußbremse am Hinterrad	
Höhenverstellung	+	
Höhe	(gemessen vom Deck) verstellbar alle 5 cm bis max. 60 cm	(gemessen vom Deck) verstellbar alle 6 cm bis max. 70 cm
Lager	ABEC 7	
LEDs in den Rädern	+	-



**KARTA GWARANCYJNA hulajnogi / GUARANTEE CARD for a scooter /
ZÁRUČNÍ LIST kolobežky / PASPIRTUKO GARANTINIS LAPAS / ZÁRUČNÝ LIST kolobežky /
Toukeratta GARANTIKAART / GARANTIEKARTE des Rollers**

..... Nazwa modelu / Name / Název modelu / Modello pavadinimas / Назов modelu / Model nr / Mudeľ nr / Name und Typ:

..... Data zakupu / Date of purchase / Datum nákupu / Pirkimo data / Датум nákupu / Ostukuuapäev / Erwerbsdatum:

..... Ilość / Quantity / Množství / Kleikis / Množstvo / Kogus / Menge: szt. / psc. / ks. / vnt. / ks. / tk. / Sk.

Okres gwarancji 12 miesięcy od daty zakupu.

Guarantee Period 12 months from the date of purchase.

Záruční doba 12 měsíců ode dne nákupu.

Garantijos laikotarpis 12 mėnesių nuo pirkimo datos.

Záručná doba 12 mesiacov odo dňa nákupu.

Garantiiperiood 12 kuud alates ostukuuapäevast .

Garantiezeitraum 12 Monate ab Erwerbsdatum.



Pieczętka sklepu i podpis sprzedawcy / Stamp of the shop and the seller's signature /
Razritko obchodu a podpis prodejce / Paroduotuvės antspaudas ir pardavejo parašas /
Pečiatka obchodu a podpis predajcu / Kaupluse tempel ja müüja allkiri /

Stempel und Unterschrift des Händlers

Wyprodukowano w Chinach dla **markARTUR** ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polska, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl
Made in China for **markARTUR** ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poland phone +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com
Vyrobeno v Číne pro **markARTUR** ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polsko, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.eu
Pagaminta Kinijoje **markARTUR** įmone Melgiewska g. 30D, 20-234 Lublin, Lenkija, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com
Výrobené v Číne pre **markARTUR** ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poľsko tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com
Toodetud Hiinas **markARTUR** tellimusel ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poola, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com
Hergestellt in China für **markARTUR** ul. Melgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polen, tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com





Wyprodukowano w Chinach dla markARTUR
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polska
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.pl

Made in China for markARTUR
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poland
phone +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com

Vyrobeno v Číně pro markARTUR
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polsko
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.eu

Pagaminta Kinijoje markARTUR
jmone Mełgiewska g. 30D, 20-234 Lublin, Lenkija
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com

Vyrobené v Číne pre markARTUR
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poľsko
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com

Toodetud Hiinas markARTUR tellimusel
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Poola
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com

Hergestellt in China für markARTUR
ul. Mełgiewska 30D, 20-234 Lublin, Polen
tel. +48 81 745 09 10, www.meteorsport.com

F O R T H E W I N N E R S

www.meteorsport.com